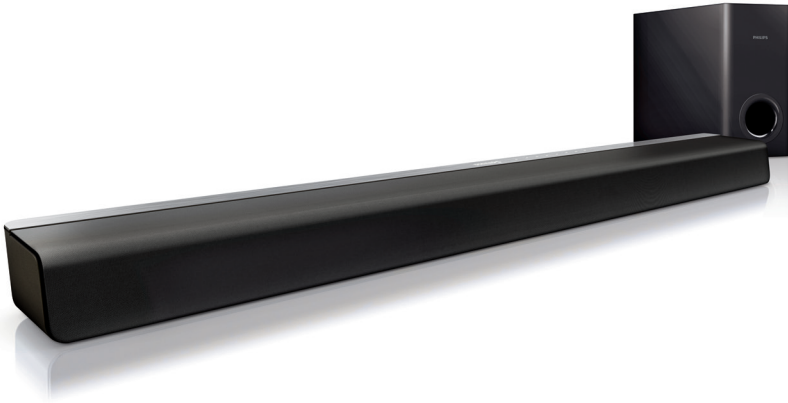


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CSS2123



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual del usuario

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

NO Brukerhåndbok

PT Manual do utilizador

SV Användarhandbok

TR Kullanım kılavuzu

PHILIPS

Inhaltsangabe

1	Hilfe und Support	2
	FAQs	2
	Philips kontaktieren	2
2	Hinweis	2
	Prüfzeichen	2
	Netzsicherung	2
	Marken	2
3	Wichtig	3
	Sicherheit	3
	Pflege Ihres Geräts	4
	Umweltschutz	4
4	Ihr SoundBar	5
	Hauptgerät	5
	Fernbedienung	5
5	Anschluss Ihres SoundBars	7
	Subwoofer	7
	Anschlüsse	7
	Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten	8
6	Verwenden Ihres SoundBars	9
	Audiowiedergabe von einem Fernsehgerät oder anderen Geräten aus	9
	Einstellen der Lautstärke	9
	Tonauswahl	10
	MP3-Player	10
	Verwenden der Werkseinstellungen	10

7	Wandhalterung	11
8	Produktspezifikationen	11
9	Fehlerbehebung	12

1 Hilfe und Support

FAQs

Wenn Probleme auftreten, lesen Sie die häufig gestellten Fragen (FAQs) für diesen SoundBar unter www.philips.com/support.

Wenn Sie dennoch Hilfe benötigen, wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.



Warnung

- Versuchen Sie nicht, Ihren SoundBar selbst zu reparieren. Dies kann zu schweren Verletzungen, irreparablen Schäden an Ihrem SoundBar oder dem Verfall Ihrer Garantie führen.

Philips kontaktieren

Wenn Sie Philips kontaktieren, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rück- oder Unterseite des Geräts.

Notieren Sie diese Nummern, bevor Sie Philips kontaktieren:

Modell-Nr. _____

Serien-Nr. _____

2 Hinweis

Dieser Abschnitt enthält rechtliche Hinweise und Hinweise zu Marken.

Prüfzeichen



Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2006/95/EC (Niederspannung) und 2004/108/EC (EMV).

Netzsicherung

Diese Informationen betreffen nur Produkte mit einem britischen Netzstecker.

Dieses Produkt ist mit einem geprüften Kunststoffnetzstecker ausgestattet. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie eine, bei der die folgenden Kriterien erfüllt werden:

- Die Werte sind auf dem Stecker zu sehen,
- die Sicherung ist mit einem BS 1362-Prüfzeichen und
- einem ASTA-Prüfzeichen versehen.

Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn Sie nicht sicher sind, welche Sicherung Sie verwenden müssen.

Achtung: Um die Konformität mit der EMC-Richtlinie (2004/108/EC) beizubehalten, entfernen Sie den Stecker nicht vom Netzkabel.

Marken



Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

3 Wichtig

Lesen Sie bitte die gesamte Anleitung durch, bevor Sie Ihren SoundBar verwenden. Wenn Sie sich bei der Verwendung nicht an die folgenden Hinweise halten, erlischt Ihre Garantie.

Sicherheit

Risiko von Stromschlägen und Brandgefahr!

- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör weder Regen noch Wasser aus. Platzieren Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten wie Vasen in der Nähe des Geräts. Wenn das Gerät außen oder innen mit Flüssigkeit in Kontakt kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Kontaktieren Sie das Philips Kundendienstzentrum, um das Gerät vor der erneuten Nutzung überprüfen zu lassen.
- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör nie offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (z. B. direktem Sonnenlicht) aus.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Produkts ein.
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Trennen Sie das Gerät vor Gewittern vom Netzanschluss.
- Ziehen Sie immer am Stecker, um das Stromkabel vom Netzanschluss zu trennen, niemals am Kabel.

Kurzschluss- und Feuergefahr!

- Stellen Sie vor dem Verbinden des Geräts mit dem Stromnetz sicher, dass die Netzspannung mit dem auf der Rückseite oder Unterseite des Geräts aufgedruckten Wert übereinstimmt. Verbinden Sie das Gerät nicht mit dem Netzanschluss, falls die Spannung nicht mit diesem Wert übereinstimmt.

Gefahr von Beschädigungen für den SoundBar und Verletzungsgefahr!

- Für Produkte, die an der Wand montiert werden können, verwenden Sie nur die mitgelieferte Wandhalterung. Bringen Sie die Wandhalterung an einer Wand an, die das Gesamtgewicht des Produkts und der Wandhalterung tragen kann. Koninklijke Philips Electronics N.V. haftet nicht für eine unsachgemäße Wandmontage, die Unfälle, Verletzungen oder Sachschäden zur Folge hat.

- Platzieren Sie das Gerät niemals auf Netzkabeln oder anderen elektrischen Geräten.
- Wenn das Gerät bei Temperaturen unter 5 °C transportiert wird, packen Sie es aus, und warten Sie, bis es Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es mit dem Netzanschluss verbinden.
- Teile dieses Produkts können aus Glas sein. Seien Sie vorsichtig, um Verletzung und Beschädigungen zu vermeiden.

Risiko der Überhitzung!

- Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Bereich auf. Das Gerät benötigt an allen Seiten einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm. Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge und anderen Gegenstände die Lüftungsschlitze des Geräts abdecken.

Kontamination möglich!

- Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien nicht ordnungsgemäß eingesetzt werden. Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben bzw. eines gleichwertigen Typs.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

Gefahr des Verschluckens von Batterien!

- Das Produkt bzw. die Fernbedienung kann möglicherweise eine münzförmige Batterie enthalten, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Wenn die Batterie verschluckt wird, kann dies zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Innerhalb von zwei Stunden nach dem Verschlucken können schwere innere Entzündungen auftreten.
- Wenn die Batterie verschluckt wurde, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Wenn Sie die Batterien austauschen, bewahren Sie alle neuen und gebrauchten Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach vollständig geschlossen ist, nachdem Sie die Batterie ausgetauscht haben.
- Wenn das Batteriefach nicht vollständig geschlossen werden kann, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und wenden Sie sich an den Hersteller.

Pflege Ihres Geräts

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Mikrofasertuch.

Umweltschutz



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

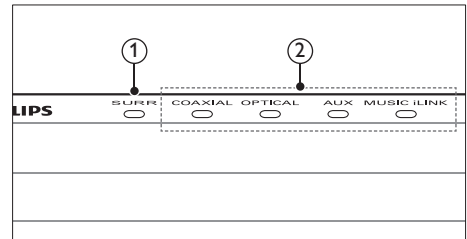


Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

4 Ihr SoundBar

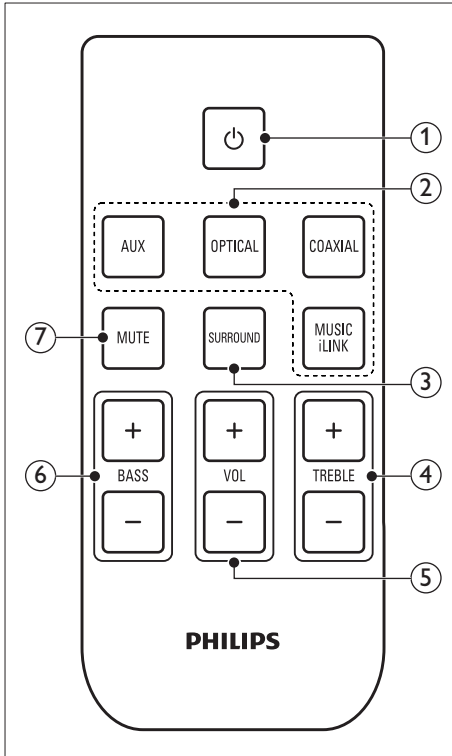
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihren SoundBar unter www.philips.com/welcome registrieren.

Hauptgerät



- ① **SURR-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn der Raumklang-Modus eingeschaltet ist.
- ② **Quellenanzeigen**
 - **COAXIAL**: Leuchtet auf, wenn Sie zu einer koaxialen Eingangsquelle schalten. Wenn ein Dolby-Signal erkannt wird, blinkt die **COAXIAL**-Anzeige drei Sekunden lang.
 - **OPTICAL**: Leuchtet auf, wenn Sie zu einer optischen Eingangsquelle schalten. Wenn ein Dolby-Signal erkannt wird, blinkt die **OPTICAL**-Anzeige drei Sekunden lang.
 - **AUX**: Leuchtet auf, wenn Sie zu einer analogen Eingangsquelle schalten.
 - **MUSIC iLINK**: Leuchtet auf, wenn Sie zu Music iLink als Eingangsquelle schalten.

Fernbedienung



- 1** **⏻ (Standby-Ein)**
Einschalten des SoundBars oder Wechsel in den Standby-Modus.
- 2** **Source-Tasten**
 - AUX:** Wechseln der Audioquelle zum AUX-Anschluss.
 - OPTICAL:** Wechseln der Audioquelle zum optischen Anschluss.
 - COAXIAL:** Wechseln der Audioquelle zum koaxialen Anschluss.
 - MUSIC iLINK:** Wechseln der Audioquelle zum MUSIC iLINK-Anschluss.
- 3** **SURROUND**
Schalter zum Ein-/Ausschalten des Virtual Surround-Modus
- 4** **TREBLE +/-**
Erhöhen oder verringern der Höhen.
- 5** **VOL +/-**
Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.

- 6** **BASS +/-**
Erhöhen oder verringern der Bässe.
- 7** **MUTE**
Stummschalten oder erneutes Einschalten des Tons.

Austauschen der Batterie

⚠️ Warnung

- Es besteht Explosionsgefahr; wenn der Akku nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist. Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben bzw. eines gleichwertigen Typs.
- Das Produkt bzw. die Fernbedienung kann möglicherweise eine münzförmige Batterie enthalten, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf!

⚠️ Achtung

- Die Batterie enthält Perchlorat; gehen Sie vorsichtig damit um. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.dts.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Anschluss Ihres SoundBars

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie Ihren SoundBar an einen Fernseher und andere Geräte anschließen. Informationen zu den wichtigsten Anschlüssen des SoundBars und den Zubehörteilen finden Sie in der Kurzanleitung. Eine vollständige, interaktive Anleitung finden Sie unter www.connectivityguide.philips.com.

Hinweis

- Informationen zum Gerätetyp und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Typenschild auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen oder Ändern von Verbindungen, dass alle Geräte vom Stromnetz getrennt sind.

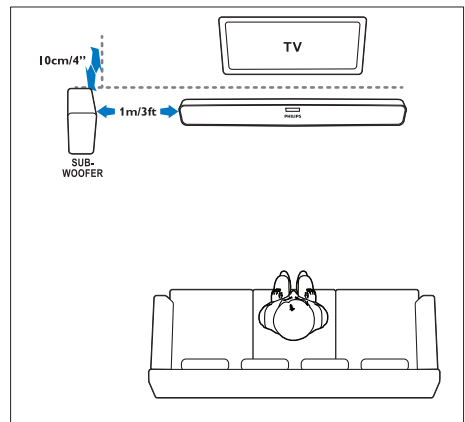
- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Setzen Sie wie abgebildet eine CR2025-Batterie mit der Polarität (+/-) ein.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach.

Subwoofer

Führen Sie die nachfolgend aufgeführten Schritte aus, um Ihren Subwoofer aufzustellen und anzuschließen.

Position

Stellen Sie den Subwoofer mindestens einen Meter links oder rechts von Ihrem SoundBar und zehn Zentimeter von der Wand entfernt auf.



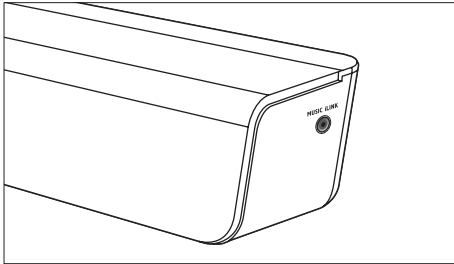
Anschließen

Verbinden Sie Ihren Subwoofer mit Ihrem SoundBar, wie in der Kurzanleitung beschrieben.

Anschlüsse

Anschließen von anderen Geräten an Ihren SoundBar.

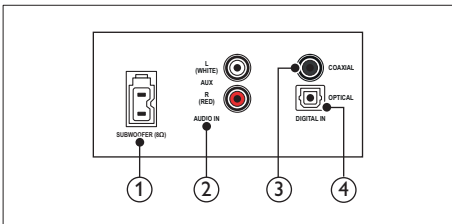
Seite rechts



MUSIC iLINK

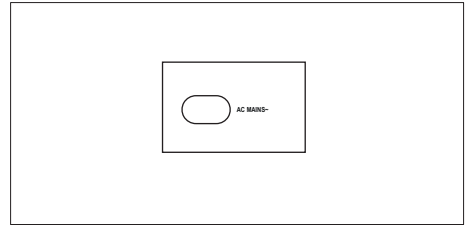
Audioeingang für einen MP3-Player.

Linke Rückseite



- ① **SUBWOOFER**
Anschluss für den mitgelieferten Subwoofer.
- ② **AUDIO IN-AUX**
Anschluss für einen analogen Audioausgang des Fernsehers oder eines analogen Geräts.
- ③ **DIGITAL IN-COAXIAL**
Anschluss für einen koaxialen Audioausgang des Fernsehers oder eines digitalen Geräts.
- ④ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Anschluss für einen optischen Audioausgang des Fernsehers oder eines digitalen Geräts.

Rechte Rückseite



AC MAINS~

Anschluss an die Stromversorgung.

Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten

Geben Sie Audio vom Fernseher oder anderen Geräten über Ihren SoundBar wieder. Verwenden Sie für andere Geräte die hochwertigsten Kabel.



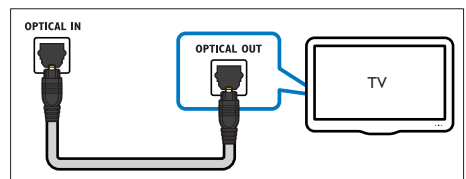
Hinweis

- Die Audioverbindungen in diesem Benutzerhandbuch sind nur Empfehlungen. Sie können auch andere Verbindungen verwenden.
- Wenn Sie Audio vom Fernseher über Ihren SoundBar wiedergeben, vergewissern Sie sich, dass der Fernseher nicht stummgeschaltet ist.

Option 1: Anschluss über ein digitales optisches Kabel

Beste Audioqualität

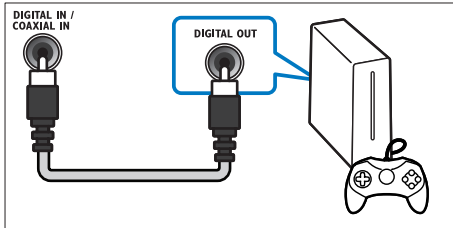
Verbinden Sie mit einem optischen Kabel den **OPTICAL**-Anschluss bei Ihrem SoundBar mit dem **OPTICAL OUT**-Anschluss am Gerät. Der digitale optische Anschluss kann mit **SPDIF**, **SPDIF OUT** oder **OPTICAL** gekennzeichnet sein.



Option 2: Anschluss über ein digitales Koaxialkabel

Gute Audioqualität

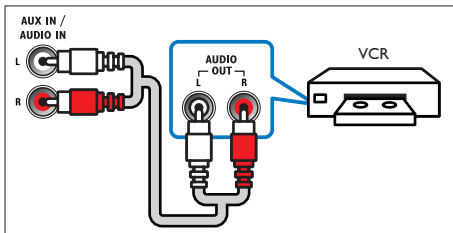
Verbinden Sie mit einem koaxialen Kabel den **COAXIAL**-Anschluss bei Ihrem SoundBar mit dem **COAXIAL/DIGITAL OUT**-Anschluss am Gerät. Der digitale Koaxialanschluss kann mit **DIGITAL AUDIO OUT** gekennzeichnet sein.



Option 3: Anschluss über analoge Audiokabel

Normale Audioqualität

Verbinden Sie mit einem analogen Kabel die **AUX**-Anschlüsse an Ihrem SoundBar mit den Audioanschlüssen am Gerät.



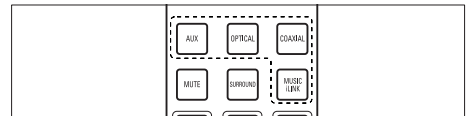
6 Verwenden Ihres SoundBars

Dieses Kapitel unterstützt Sie bei der Verwendung Ihres SoundBars, um Audioinhalte von angeschlossenen Geräten wiederzugeben.

Vor Beginn ...

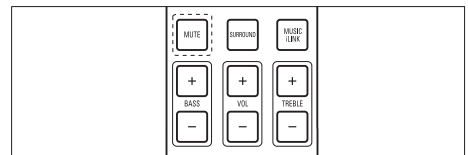
- Stellen Sie die notwendigen, in der Kurzanleitung und dem Benutzerhandbuch beschriebenen Verbindungen her.
- Schalten Sie den SoundBar zur richtigen Quelle für andere Geräte.

Audiowiedergabe von einem Fernsehgerät oder anderen Geräten aus



Drücken Sie die **Quellentasten**, um den Audioausgang des angeschlossenen Geräts auszuwählen.

Einstellen der Lautstärke



Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie **VOL +/-**.

- Die **Quellenanzeigen** auf der Vorderseite blinken dreimal, wenn für die Lautstärke entweder Minimum oder Maximum eingestellt ist.

Drücken Sie **MUTE**, um die Stummschaltung zu aktivieren.

- Die aktuelle **Quellenanzeigen** auf der Vorderseite blinkt durchgehend.

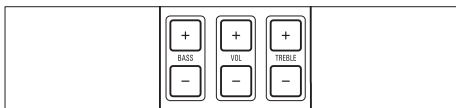
Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie erneut die Taste **MUTE**, oder drücken Sie **VOL +/-**.

Tonauswahl

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie den idealen Ton für Ihre Videos oder Musik auswählen.

Ändern von Höhen oder Bässen

Ändern Sie die Einstellungen für hohe Frequenzen (Höhen) oder niedrige Frequenzen (Bässe) des SoundBars, um sie an Ihre Videos oder Ihre Musik anzupassen.



Drücken Sie **TREBLE +/-** oder **BASS +/-**, um die Höhen oder Bässe zu erhöhen oder abzuschwächen.

- Die **Quellenanzeigen** auf der Vorderseite blinken dreimal, wenn für die Höhe oder den Bass entweder Minimum oder Maximum eingestellt ist.

Modus für Surround Sound

Genießen Sie ein unvergleichliches Audio-Erlebnis mit den Surround-Modi.



Drücken Sie wiederholt **SURROUND**, um den Raumklang-Modus ein- bzw. auszuschalten.

- ↳ Wenn der Raumklang-Modus eingeschaltet ist, leuchtet die **SURR** auf der Vorderseite auf.

Nachtmodus

Für eine Wiedergabe mit geringer Lautstärke verringern Sie die Lautstärke lauter Töne bei der Disc-Wiedergabe. Der Nachtmodus steht nur für Dolby-codierte Fernsehprogramme sowie DVD- und Blu-ray-Discs zur Verfügung.



Halten Sie **SURROUND** gedrückt, um den Nachtmodus ein oder auszuschalten.

- ↳ Wenn der Nachtmodus eingeschaltet ist, blinkt die **AUX-Anzeige** auf der Vorderseite zweimal.

MP3-Player

Schließen Sie Ihren MP3-Player zur Wiedergabe Ihrer Audio- oder Musikdateien an.

Was wird benötigt?

- Ein MP3-Player.
- Ein Stereo-Audiokabel (3,5 mm).

Wiedergeben von Musik

- 1 Verbinden Sie den MP3-Player wie in der Kurzanleitung beschrieben mit dem SoundBar.
- 2 Drücken Sie die Taste **MUSIC iLINK**.
↳ **MUSIC iLINK-Anzeige** auf der Vorderseite leuchtet auf.
- 3 Drücken Sie die Tasten auf dem MP3-Player, um Audio- bzw. Musikdateien auszuwählen und abzuspielen.

Verwenden der Werkseinstellungen

Sie können Ihren SoundBar auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Drücken Sie innerhalb von drei Sekunden **BASS+**, **VOL-** und **TREBLE+**.

- ↳ Wenn das Wiederherstellen der Werkseinstellungen abgeschlossen ist, schaltet sich der SoundBar automatisch aus und wieder ein.

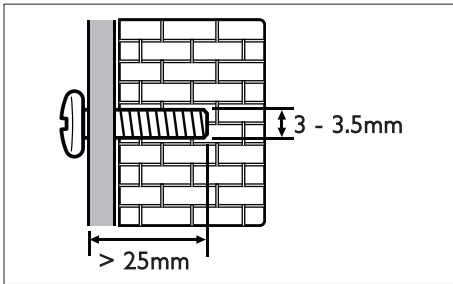
7 Wandhalterung

Bevor Sie Ihren SoundBar an der Wand befestigen, lesen Sie alle Sicherheitshinweise (siehe 'Sicherheit' auf Seite 3).

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Schraubenlänge/-durchmesser

Vergewissern Sie sich je nach der Beschaffenheit der Wand, dass Sie Schrauben mit passender Länge und Durchmesser verwenden, um diesen SoundBar zu befestigen.



Informationen zur Wandmontage Ihres SoundBars finden Sie in der Kurzanleitung.

8 Produktspezifikationen



Hinweis

- Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Verstärker

- Gesamtausgangsleistung:
 - Europa/Asien-Pazifik-Raum/China/Russland/Indien: 60 W RMS (30 % Klirrfaktor)
 - Lateinamerika: 48 W RMS (10 % Klirrfaktor)
- Frequenzgang: 20 Hz bis 20 kHz / ± 3 dB
- Signal-/Rauschverhältnis: > 65 dB (CCIR)/(A-gewichtet)
- Eingangsempfindlichkeit:
 - AUX: 600 mV
 - Musik iLink: 250 mV

Audio

- S/PDIF digitaler Audio-Eingang:
 - Koaxial: IEC 60958-3
 - Optisch: TOSLINK

Hauptgerät

- Stromversorgung: 110 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Stromverbrauch: 20 W
- Standby-Stromverbrauch: $\leq 0,5$ W
- Lautsprecherimpedanz: 4 Ohm (Woofer), 4 Ohm (Hochtöner)
- Lautsprechertreiber: 25 x 120 mm Woofer, 38 mm Hochtöner
- Frequenzgang: 150 Hz bis 20 kHz
- Abmessungen (B x H x T): 708 x 47 x 65 mm
- Gewicht: 1,03 kg

Subwoofer

- Impedanz: 8 Ohm
- Lautsprechertreiber: 130 mm Woofer
- Frequenzgang: 20 Hz bis 150 Hz
- Abmessungen (B x H x T): 165 x 240 x 295 mm
- Gewicht: 2,6 kg
- Kabellänge: 3 m

Batterien für Fernbedienung

- 1 x CR2025

9 Fehlerbehebung



Warnung

- Stromschlaggefahr! Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern.

Wenn das Problem weiterhin besteht, holen Sie sich Unterstützung unter www.philips.com/support.

Sound

Kein Sound von den SoundBar-Lautsprechern.

- Verbinden Sie das richtige Audiokabel des SoundBars mit dem Fernseher oder anderen Geräten.
- Drücken Sie auf Ihrer SoundBar-Fernbedienung die Taste **Source-Tasten**, um den richtigen Audioeingang auszuwählen.
- Vergewissern Sie sich, dass der SoundBar nicht stummgeschaltet ist. Drücken Sie VOL + /-, um den Ton (siehe 'Einstellen der Lautstärke' auf Seite 9) wieder einzuschalten.

Verzerrter Ton oder Echo.

- Wenn Sie Audio vom Fernseher über den SoundBar wiedergeben, vergewissern Sie sich, dass der Fernseher nicht stummgeschaltet ist.

